INCONTRIAMOCI 13

Chiarimenti sulle azioni di mediazione linguistico- culturale previste per la scuola

Progetto *Incontriamoci anno sc. 2016/17*	***Attività finalizzate a promuovere l'inclusione sociale dei minori stranieri e delle loro famiglie a scuola e nel territorio.***
Azione 1	**MEDIAZIONE LINGUISTICO-CULTURALE**
1.a	MEDIAZIONE DI PRIMA ACCOGLIENZA
	Attività di mediazione linguistico-culturale finalizzate all'inserimento ed orientamento, informazione e l'affiancamento degli alunni di recente arrivo in Italia e/o che inizino il ciclo delle scuole primarie e dei loro genitori: ▪ percorsi individualizzati (da 4h a 6h per percorso, di cui almeno 2h dedicate al contatto con la famiglia); ▪ incontri collettivi con le famiglie (2h ad incontro).
1.b	MEDIAZIONE PER PRIME E SECONDE GENERAZIONI
	Attività di mediazione linguistico-culturale finalizzate a favorire un'efficace relazione/comunicazione fra le famiglie immigrate e l'Istituzione scolastica: ▪ colloqui individuali insegnanti-genitori (2h ad incontro) ▪ incontri collettivi con le famiglie (2h ad incontro) **Per particolari situazioni di disagio è possibile concordare con la mediatrice l'intervento dello psicologo per un percorso di tutoraggio: vedi azione 2**
Azione 2	**PERCORSO DI TUTORAGGIO**
	Interventi di psicologo + mediatrice linguistico-culturale su richiesta degli insegnanti per alunni con situazione di disagio psico-sociale-culturale. Per tutoraggio si intende una proposta di accompagnamento rivolto agli insegnanti per un percorso individualizzato e/o per la preparazione di un PDP da presentare alla famiglia. L'intervento rivolto ai figli di immigrati e coppie miste, finalizzato alla prevenzione e al contrasto della dispersione scolastica, dovrebbe precedere una eventuale segnalazione al Servizio dell'Età Evolutiva ULSS 8. Nell'azione di tutoraggio possono essere coinvolti i Servizi Sociali del Comune per la presa in carico complessiva dell'alunno (in questo caso alcune ore di mediazione con la famiglia potrebbero essere in carico al Comune).
Azione 3	**TRADUZIONI**
	Produzione e traduzione in lingua di materiale informativo per le famiglie. Ricerca, traduzione, lettura di materiali per attività interculturali rivolte alle classi o a gruppi di alunni.

AREE GEOGRAFICHE DI MEDIAZIONE

- Albania e Kossovo (lingua albanese)
- Maghreb (lingua araba)
- Cina
- Romania
- Macedonia (lingue macedone e serbo)
- Altre lingue (compatibilmente all'andamento progettuale).

CONTATTI SEGRETERIA COOPERATIVA 'UNA CASA PER L'UOMO

Tel: 0423 615252 – 3403846581
Fax: 0423 606619
e-mail: mediazione@unacasaperluomo.it

RETE SCOLASTICA PER L'INCLUSIONE 'SCUOLAACOLORI'